



2013年3月発行(第11号)
<http://www.jcguam.org/>
 Tel : 646-8066 ・ Fax : 646-8067



2月12日の通り魔殺傷事件で
 お亡くなりになられた方々
 のご冥福をお祈り申し上げ
 るとともに、被害にあわれ
 た皆様には心よりお見舞い申
 し上げます。



体育館建設が始まりました。
 寄付のご協力をお願いいたします。

第42回 グアム日本人会 定時総会のご案内

日本人会では下記の要領で 第42回 定時総会を開催いたします。日本人会活動の発展のため、会員の皆様のご参加をお待ちしております。
 尚、当日は軽食の用意もいたしております。

記

日時：2013年 4月 19日(金)

19時より開始(開場18時30分)

場所：ヒルトングアムリゾート&スパ ギャラリー

議事内容：年次活動報告、会計報告、次期 理事・監事選出等

個人会員・準会員の皆様へ

平素は日本人会に多大なるご協力を賜りありがとうございます。

4月より、日本人会は新たに2013年度がスタート致します。新年度、会員登録をご継続いただける会員の皆様におかれましては、日本人会事務局まで継続のご連絡をお願い申し上げます。合わせまして会員費をご納入頂けると幸いです。お支払いは現金かチェックにて。チェックのお支払い先は、JAPAN CLUB OF GUAMにてお願い致します。チェックをご郵送頂ける場合は、以下の住所までお送り頂けますようお願い申し上げます。

JAPAN CLUB OF GUAM

P.O. BOX 7962 Tamuning, Guam 96931

個人会員費： 40ドル

家族会費： 60ドル

準会員費： 20ドル

尚、日本人会名簿掲載について、住所その他のご変更がある場合はお手数ですが日本人会事務局までご一報頂けますよう、合わせてお願い申し上げます。

連絡先：日本人会事務局

(TEL) 646-8066 (FAX) 646-8067

E-mail : jclub@teleguam.net

2012年

個人所得税申告のお知らせ

2012年個人所得税申告書の申告期限は2013年4月15日(月曜日)です。雇用者よりW-2GUフォーム、銀行の利息収入1099-INTフォーム、株式等の配当金1099-DIVフォーム等お手元にありますか？それらは、2012年個人所得税申告フォーム1040に申告、納税をする必要があります。グリーン・カードをお持ちの方は、住んでいた場所に関係なくフォーム1040の申告をする必要があります。また、2012年にビザにてグアム赴任もしくは帰任となられた方は、税法上、二重身分居住者となる可能性がございますので、通常と違った税金の申告が必要になります。わからない場合は専門家に一度お問い合わせされるのがよろしいかと考えます。所得の申告漏れや誤った申告フォームでの申告は、罰則金が発生する可能性があり注意が必要です。申告完了後も関連資料はすべて保管しておいてください。

例えば、ソーシャルセキュリティの誤記入や空欄だった場合は、罰則金が50ドル発生いたします。このように、ちょっとした不注意が思わぬ罰則金を生み出す可能性も十分にありますので、税金の知識のある専門家や友人に聞きながら申告書作成をするのが良いでしょう。

申告期日までに全ての情報が揃わない場合、所定のフォームにて6ヶ月間(2013年10月15日まで)延長申請を行うことが出来ます。これは納税を延長する申告ではありませんので、延長申請と同時に納税も済ませてください。4月15日以降に不足税額を納めた場合、4月15日より納税日までの利息と、納税を期日までに行わなかった事による罰則金とあわせて納税をする必要があります。

お知らせ

毎週、木曜日午後4時30分から、開催しておりました、日本人会初級英会話クラスは事情により閉鎖となりました。

Eメールアドレス登録のお願い

日本人会からの情報配信の為のEメールアドレス登録ご希望の方は、下記のアドレスまでお申し込みいただきます様お願い致します。

*いただきましたEメールアドレスは日本人会名簿には掲載いたしません。

日本人会事務局： jclub@teleguam.com

日本人会事務局

第11回定例理事会議事録

日時 2013年2月21日 13:30 ~
 場所 ITCビル2階 コミュニティールーム「ラッテ」
 出席者 (理事) 20名 (監事) 1名(傍聴) 領事館 1名 事務局 1名
 欠席 理事 1名 監事 1名

議題

I. 各部報告

1. 教育部

江川部長

【報告事項】

- (1) 学校より
 - ① 日本人学校
 - ・今年度の帰国校長と教員2名は3月20日(水)14:20発のJAL便で帰国。
 - ・来年度の派遣校長は3月16日(土)14:05着のJAL便、他2名の教員は4月6日(土)14:10着のJAL便で赴任予定。
 - ・来年度教頭候補者3月上旬赴任予定。
 - ・3月15日卒業式。
 - ・ONWARD GOLF RESORTの伊藤様の計らいにより、HOKU-SINO会社の川島慎矢様より砂場用の砂の寄付をいただいた。
 - ② 幼稚部
 - ・2月22日に卒園遠足としてラムラム山に登山を計画。
 - ・3月23日卒園式。
 - ③ 補習校
 - ・3月23日卒業式、修了式。翌日から4月5日まで春休み。
 - ・2013年度の算数・数学の受講希望の調査実施。
 - ④ 事務局
 - ・支払チェック等の宛先を、GUAM NIHONJIN GAKKOよりTHE JAPANESE SCHOOL OF GUAM に変更の文書配布。
 - ・朝日新聞社主催の「海と魚」コンクールでの賞品として2万相当の図書が寄せられた。
- (2) PTA
 - ① 日本人学校PTA
 - ・体育館建設費用の資金集めとしてカーウォッシュを実施。約\$3,000の収益。
 - ② 補習校より
 - ・スポーツ大会は保護者から多数のお手伝いがあり、準備、後片付けがスムーズに行えた。
 - ・3月2日(土)役員会。
 - ③ 体育館建設委員会より
 - ・屋根鉄骨の到着が2月中旬となり、4月上旬を完成予定。
 - ④ 寄付金集めの実行に移る。

【協議事項】

- (1) 2013年度予算案
 - ・運営資金を確保するため、約6万ドルの資金留保が必要。経費の削減策を検討していく。2月後半に2013年度登録確認書を配布予定。
 - ・合わせて収入増の方向性を考える。

安部部長

2. 文化部

- (1) アート&クラフト

現在24組の申し込みをもって締め切りとした。好祭会から協力していただきお神輿を展示する。舞台正面の飾り付けとして40周年のパナーをペーパーフラワーで飾って作る。40周年の記念となる「日本人会40年の歩み」のボード・パネル制作をする。

日本人会に寄贈されていたお雛様セット(2セット)につき、お内裏様とお雛様と、全体の飾りつけ例の写真を会場で展示し、サイレントオークションを実施することとした。オークションは200ドルからの入札とし、全金額を日本人学校体育館建設費に寄付する。また当日、日本人会のテーブルで小物を販売する。

(2) 女子会

2月の女子会は、2月10日(日) ジェフズ・バイレーツコープで実施。家族参加ということで男性、お子さん含め20人ほどの参加があった。3月の女子会は、3月7日(木) “祭” で開催予定。

(3) GCWC

今年も日産ウーマン・アートショーの出展者が出揃った。Opening Night(誰でも参加可)は3月1日(金)午後6時半から、軽食とワインを準備。展示期間は3月8日(金)まで。日本人会からOpening Nightにフードネーション(お寿司\$50分)を届ける。リレーフォーライフには例年通り差し入れ\$50分とテント代\$250を日本人会から寄付する予定。リレーフォーライフの寄付金集めのために3月24日にアウトリガーにてチャリティーランチが開催される。(詳細は別途) GMHVA(グアム・メモリアル・ホスピタル・ボランティア・アソシエーション)から手術台ベッド8台分購入資金への寄付(ラッフルチケット)を依頼される。ラッフルは4月27日にGPOにて開催。5枚\$20, 1枚\$5で事務局にて販売、一斉配信にてお知らせすることとしたい。

- (4) 絆コンサート

5/10(金) Nikko ディナーコンサート、5/11(土) セントジョーンズチャペル ファミリーコンサートの予定で開催準備に入る。収益は体育館建設費用に加え、2/12メモリアルファンドへの寄付も検討することとしたい。

(5) その他

2月4日にお試しヨガ教室イベントを行った。9名の参加でインストラクター2名の丁寧なご指導が好評だった。参加費\$90とインストラクターからのご好意\$20の併せて\$110を日本人学校体育館建設費への寄付として頂いた。

3. 商工部

守屋部長

2/4(月) FAPPGの役員改選に伴い日本がTreasurerに就任。日本人会としての同会への関わり方について引き続き検討する。

4. 渉外広報部

鈴木部長

2月8日(金)12時00分より編集会議を開催。

5. 青年部

遠山部長

- (1) 1月17日、ミーティングにおいて、2013年度青年部の活動スケジュールを決める。
- (2) 昨年度の経験から、早めの活動開始の必要性を思い、新理事は決定していない現段階ではあるが、現青年部理事にて出来る限り進めてゆきたい。
- (3) 6月16日 ビーチクリーニング、イバオ公園よりリーフホテルのビーチクリーニング、ホテルロードに出てイバオ公園までのホテル道路のクリーニング。
- (4) 6月21日 秋祭り物販買出し予定。
- (5) 11月30日(土) 第34回秋祭り開催予定。秋祭りについては、諸所の懸案事項の更なる確認の必要性から、開催日についてのみの承認がなされた。

6. 総務部

田中部長

- (1) グループ健康保険加入者 45名 前月比1名減
- (2) 新規加入法人 TODAY'S REALTY 不動産業
- (3) 2月4日(月)、単発のヨガクラスを10時半より12時まで、事務局奥の会議室にて開催した。9名が参加。講師2名の方を含めた110ドルの収益金(講師料)は、そのまま日本人学校体育館資金にご寄付いただく事となった。
- (4) 2月6日(水)、ソロモン沖津波が発生、総領事館からの要請により津波注意報を日本人会会員へ配信告知した。
- (5) 日本人会イベント、サークル活動などについての会員の皆様へのアンケートを、会員向けに一斉配信した。
- (6) 2013年度理事・監事立候補・推薦届書を会員へ一斉配信した。届出書の受付期間は、3月5日正午まで。
- (7) 毎週木曜日午後4時から開催していた、英会話初級教室は諸事情により中止となった。
- (8) 2月12日(火)発生した、タモン死傷事件に際しGMHより緊急に日本語通訳のボランティアの派遣要請があり、会員へのお願いを発信した。30名程のエントリーがあり、2月18日(月)残留家族帰国時まで、ご協力を頂いた。また、一日半の食事供給の要請もあり、日本人会理事会にてボランティアを募り、それに充当した。合わせてこの事件に関し、日本のメディアからの問い合わせが相次ぎ、事務局は対応に追われた。皆様の善意によるボランティアと、各企業、個人の皆様からのご寄付を心より感謝申し上げます。(本件の詳細報告書を別途配布した。)
- (9) 次回理事会は、3月21日(木)の開催予定。

7. 会計部

アグスティン 副部長

1月		累計	
法人	116社	\$	99,660
個人	235名	\$	8,630
準会員	19名	\$	420
合計		\$	108,710

II. 総領事館より

清水総領事

2月12日に発生したタモン事件に関しての一連のご報告があった。

III. 2-12 Memorial Fundについて

米山会長

タモン事件について、被害者の皆様への基金がGVBにより提唱され、日本人会からも2,000ドルのチェックを発行した。GVB、グアム銀行などでの受け付け開始するにあたり、日本人会でも、会員への呼びかけと受付を行う事とする。

IV. 日本人学校体育館建設資金について

米山会長、谷会計部長

建設資金については、今後寄付スポンサーを募りをお願いを行う。また3月17日(日) サンドキャッスルにて観劇会を行い、収益を資金に充当すると共に、会場にて体育館床材への寄付依頼も行う予定。

V. 選挙管理委員会より

田中総務部長

2月19日(火) 第1回選挙管理委員会を開催した。

書記 田中 真行

日本人学校体育館建設報告

「一人ひとりができること」
～具体的な活動へのご支援をお願いします～

体育館は基礎工事が完了し、資材到着を待つ屋根工事にかかります。

資金集めの活動では、2月9日にPTA主体でCar Washが行われ、多くの資金を集めていただきました。

理事会では学校財政への影響を試算し、予算へどのように反映するか、具体的な施策案を協議しています。

法人向け寄付のお願いのために、生徒の皆さんの声を反映し、映像が作成されました。募金額に応じたプラチナ・ゴールド・シルバー・ブロンズの各スポンサーとなっただけ、体育館入口にはスポンサー企業名が掲示されます。

個人や有志団体向けには、1口\$20から床材募金をスタートします。

さらに3月17日には日本人会設立40周年事業の締め括りとしてご支援をお願いするイベントの開催を予定しています。このように、一人ひとりができる活動が必ずあります。どうか子どもたちを通じた未来のためにご支援をお願いします。 教育部 部長 江川 健太郎

『お試しヨガ教室』報告

2月4日（月曜日）日本人会会議室に於いて、初心者のための『ヨガ教室』が、開催されました。お二人の日本人ヨガ・インストラクターに丁寧に教えていただき、参加された方々のポーズもなかなか決まっていました。



尚、参加費とインストラクターのお二人からの寄付も併せまして、110ドルが体育館建設費用に寄付されました。今回インストラクターをして頂きました清水深雪様、五十嵐寿行様のお二人に改めて日本人会よりお礼申し上げます。ありがとうございました。



女子会レポート

1月24日の木曜日、11時半からテ・キエロでランチ会を行いました。

今回の新年会スペシャル企画「少しオシャレをしてテ・キエロで素敵なランチのフルコースを楽しみましょう！」に31名も



の方が参加してくださり、スペシャルゲストとして清水総領事にお越し頂きました。さらに男性陣から米山会長、安部文化部長が会をサポートしてくださり、普段とは違った少し落ち着いた大人の雰囲気ランチ会を行うことができました。

テ・キエロの皆さまには素晴らしいフルコースのお料理やサービスに加え、サプライズ演出で、ちょうど誕生日の参加者がいたことを祝って3段重ねの誕生日ケーキをプレゼントして頂くなど、大いに盛り上げて頂き、本当にありがとうございました。

～参加者からのメールから～

・本当にありがとうございました。最高の女子会でした。お料理もよし！場所もよし！すばらしいパノラマを前にお料理が更においしかったこと。普段親しくお話する機会のない、若い皆様との触れあいも楽しいひと時でした。テ・キエロの様な、グアムではそれ以上望めないゴージャスな雰囲気でのお食事は、最高の演出で、心から幸せをかみしめたものです。

・美しい景色の中で素晴らしいお食事をいただくことができて、本当に贅沢なひと時でした。新しいお友達もできて、とても嬉しいです。31名もいらしたので、全員の方と

お話しをできなかったのが残念ですが、女子会をはじめ、これからもいろいろな機会でお目にかかれることを楽しみにしています。

・とても美味しいお料理を頂きながら、皆様と優雅なひとときをご一緒させて頂き、とても楽しかったです(^_^)。まだまだわからない事だらけですが、今回のようなご縁を大切に、グアムでの生活をより楽しくしていけたらなと思っています。

・今日来られた方は私を含め、全員大満足で帰られたと思います。まず会場のテーブルセッティングにびっくり、メニューにびっくり、お食事内容にびっくり・・・予算が20ドルですからワンプレートかしら・・・と思ってました。サービスも素晴らしく、外の景色も最高。帰国を前にして、素晴らしい思い出ができました。ありがとうございました。

3月の女子会は「祭」で6時半から行う予定です。普段、お仕事で参加できなかった皆さまも含め、たくさんの方のご参加をお待ちしております。4月の女子会もシークレット企画をご用意しておりますので、楽しみにしてください！ 文化部 ポール香代子



離任ご挨拶

グアム日本人学校 校長 中村 宏



この度3年間の任期を全うし離任することになりました。赴任直前、突然惹起したビザ問題で初年度大変苦労したことがまずは想起されま

す。が、それも今は思い出の中に組み込まれようとしています。赴任前、グアムの名は聞いたことがあっても、実態はほとんど知りませんでした。実際にグアム日本人学校を見ての第一印象は「小さい学校」でしたが、同時に児童生徒の素直さ、上級生の下級生に対する思いやり、下級生が上級生を慕う姿等々に嬉しい驚きを感じたことを思い出します。この子たちに出会えたことを本当に嬉しく思います。

今となってみれば3年間はあっという間でしたが、実に多くのことを学び、経験させて頂きました。私は40年近い教員生活をグアム日本人学校を最後に終えることとなります。日本人学校としては2校目の本校に勤務させて頂きましたこと、保護者様、学校理事会様、そして日本人会の皆様等々多くの皆様にご支援頂きましたことに対し、心より感謝申し上げます。ありがとうございました。グアム日本人学校、そしてグアムにお住いの皆様の今後益々の発展を願っております。

グアム日本人学校 相原 努

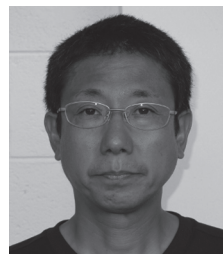


『光陰矢のごとし』とはよく言ったものだどつくづく感じている今日この頃です。日焼けなど全くしていない、青白いとでも言った方がよいくらいの肌の色でグアム空港に降り立ったのが、ほんの数ヶ月前のことのように思い出されます。

あれから3年。日焼け対策など気にもしなかった私の肌にはシミが増え、来た当時、まだ私の肩ほどだったはずの息子は、私と同じくらいの背丈になり、その足ときたら『〇〇の大足』と言われるくらい、私よりも遥かに大きくなりました。

思い起こすと『もっと、ああしておけばよかった。あんなこともしてみたかった。』と欲張りなことばかり考えてしまうのですが、エメラルド色の海とジャングルという大自然に囲まれながら、グアム日本人学校の子ども達と楽しく過ごせた日々は、私にとって、私たち家族にとって、かけがえのない大切な経験と思い出です。特に、多感な中学生時代を過ごした息子にとって、此処グアムは「第2のふるさと」となりました。これもひとえに、グアム日本人学校PTAの方々やグアム日本人会の皆さま方に数々の心温まるご支援をいただいていたからと、深く感謝しております。帰国後はグアム日本人学校で培った経験と力を埼玉県の子ども達のために生かしていく所存です。3年間、大変お世話になりました。本当にありがとうございました。

グアム日本学校 教頭 西村 泰三



1年目に担任した小学部5年生は、何もかも初めての私に学校や生活のことを親切に教えてくれました。学習では、体育館建設募金について調べたことをテレビニュースの映像にまとめて、日本の小学校に送り、スカイプを使って交流しました。

2年目に担任した小学部2年生は、指導したことをスポンジのように吸い込みました。表現力の豊かな子ども達で授業は活気に満ちていました。いつもにこにこ笑顔のふたりに癒されました。

3年目は担任を離れて理科や生活科を教えました。小学部4年生と植えたヘチマは、今も畑や花壇で緑の葉を茂らせ、大きな実をつけています。小学部1年生と植えたヒマワリは、大輪の花を咲かせました。昼休みに子ども達とサッカーをして気持ちのよい汗を流しました。

教頭職では、日本人会や好祭会、PTAの方々到大変お世話になりました。出会うみなさん気さくな方々でした。人のために尽力される姿を見て、自分もそうありたいと思いました。

私は家族とともに福岡に帰ります。グアムで得た素敵な思い出を胸に福岡で頑張ります。

どうぞ今後ともグアム日本人学校をよろしく願います。

英語講師 リーアン アンソニー



こんにちは。リーアン・アンソニーと申します。

私はグアム日本人学校で英語の講師をしながら、1年半の間、楽しい日々を過ごしてきました。ここの先生方はとても温かくフレンドリーで、心地よい学習環境があります。そして、生徒たちも熱心に英語を学んでいます。プレゼンテーションという日には日頃の生徒の英語力を見ることができ、私の大好きな学校行事です。全校生徒のプレゼンテーションを聞き、彼らの上達を見ると大変嬉しくなります。

残念なことに、夫の仕事の関係上、私は今学期で退職することになりました。今年の4月にグアムを去りハワイへ引っ越します。ここで出会った生徒たちに会えなくなると思うと悲しいですが、人生の新たな冒険にわくわくしています。

今までありがとうございました。



離任ご挨拶

事務員 原田小百合



私が日本人学校の事務員として勤め始めてから早いもので3年8ヶ月が経ってしまいました。火、金曜日の週に2日間の勤務でしたが、子供達の笑顔が溢れ、音楽室から綺麗な歌声が響き渡り、そして何よりも、大好きな子供達の成長が垣間みられる環境で働かせて頂いた事は私にとり最高の職場でした。

これからは、生徒達の笑顔が見られなくなる事はとても淋しいですが、又、グアムの何処かでお会い出来たら声を掛けて下さいね。私も陰ながら皆さんの成長を見守り、応援させていただきます。

今までお世話になりました方々、本当にありがとうございました。紙面をお借り致しましてお礼申し上げます。

在ハガツニャ日本国総領事館からのお知らせ

～在外選挙制度のお知らせ～

在外選挙では、国政選挙（衆議院議員選挙及び参議院議員選挙）に投票することができます。

在外選挙で投票をするためには在外選挙人名簿への登録申請をして、あらかじめ在外選挙人証を取得していただく必要があります。在外選挙人証をお持ちでない方は、お早めに総領事館において登録申請をお願いします。

1. 登録資格

- (1) 満20歳以上の日本国民であること。
 - (2) 当総領事館の管轄区域（グアム島、北マリアナ諸島）内に引き続き3か月以上お住まいの方（※）。
- ※なお、3か月未満の方でも登録申請が出来るようになりました。3か月住所要件を満たしていない場合、総領事館では申請書を一旦お預かりし、3か月経過時に改めて住所を確認した上で、手続きを再開することとなります。

2. 申請の際に持参していただく書類

（申請者ご本人による申請の場合）

(1) 日本国旅券

旅券が提示出来ない場合は、運転免許証、グアムID、グリーンカード等の顔写真付きの身分証明書の提示をお願いします。

(2) 当館管轄区域内に居住していることを確認できる書類

○申請の時点で管轄区域内に引き続き3か月以上居住されている方：住宅賃貸借契約書、居住証明書、住民登録証、公共料金の請求書等。ただし、在留届を在外公館に3か月以上前に提出済みの場合は不要です。

○申請時に管轄区域内の居住期間が3か月未満の方：申請時の住所を確認できる書類。

3. 登録申請先となる選挙管理委員会

原則として、日本国内の最終住所地の市区町村選挙管理委員会です。

4. 注意事項

- (1) 日本国内で転出届を提出されていない方は、各市町村役場で手続きをお願いします。
- (2) 在外選挙人証の交付は、概ね2～3ヶ月後となります。

【お問い合わせ】

在ハガツニャ日本国総領事館（領事班）

電話：646-1290 FAX：646-1490

メール：infocgj@ite.net

トライアスロン観戦

トライアスロンは、水泳、自転車そしてランニングを一人で行う競技です。そして、スイム3.8km、バイク180km、ラン42.195kmと言う壮絶な鉄人レースを思い浮かべる人も多いのではないかと思います。今日では様々な距離で競技が行われています。2000年のシドニーオリンピックより正式種目となったトライアスロンは、スイム1.5キロ、バイク40キロ、ラン10キロで、スタートからゴールまでデッドヒートを繰り広げるスピード競技となっています。この競技、グアムでも盛んに行われています。Guam Triathlon Federation(GTF)が主催する、2013年最初のレースが1月13日にピティのフーバー公園(旧USOビーチ)で開催されました。私も参加する予定でしたが、体調を崩してしまい観戦となりました。今回のトライアスロンは、スーパースプリントと呼ばれ、水泳370m、バイク10km、ラン2.5kmとかなり短め、全カテゴリーを30分ほどで駆け抜ける猛者や、自分たちのペースで懸命になって完走を目指す初心者や子供たちを含め90名ほどが参加しました。一心不乱にゴールを目指す競技者につられ、観戦者も自然と声援に熱が入り、とても見応えのあるエキサイティングな大会でした。

そして今回の入賞者3名は、全員10代の男子。その内の2人は、在住の日本人の男の子達でした。年間11回開催されるグアムのトライアスロン(デュアラスロン含む)、予定では6月にオリンピックの半分のレース、7月にオリンピックと同じ距離を競う大会が予定されています。詳しくはGTFのフェイスブックで確認してみてください。南国グアムでのトライアスロン、観戦しても、もちろん競技者として参加しても記憶に残るイベントとなることでしょう。因みに私の場合、完走後は毎回充実感で身も心も満たされるのですが、競技中の最後のランでは「なぜこんなに疲れることをしているのだろうか」と自問自答しヘトヘトになりながら毎回走っています。

福本 幹也



とうとう2012年度最後の月となりました。本年度は、体育館建設着工というグアム日本人学校にとって大きな、そして嬉しい出来事がありました。ちょっぴり残念なことは、本年度末の卒業式には体育館竣工が間に合わなかったということですが、元々完成予定は4月でしたので、これは仕方がないですね。

というわけで、本年度末の卒業式は、各教室の隔壁を取り払っての最後の卒業式となります。毎年この時期、児童生徒も教員も力を合わせて式場作りに取りかかります。教室内の備品や荷物を特別教室に移動し、壁と黒板を取り払い、支柱を撤去し、紅白幕を張り巡らせ、放送設備を整え、式場を仕上げます。この作業の中で「卒業(式)の時期が来た」と実感します。

新年度、始業式や入学式は、新しく出来上がっている体育館で執り行うことになるはずですが、式場配置や式進行、新入生の入場風景など、きっと素晴らしい光景が展開されることでしょう。そして、この次の卒業式からは、もう、式場作りのための隔壁撤去や、式後の隔壁再取り付けと教室設置は必要ありません。いつでも教室が平常通り使用できます。こんな些細なところにも、体育館の恩恵があるのです。

【本年度末離任教職員】

本年度末に3名の文科省派遣教員が任期満了で離任し、事務職員と英語講師各1名が退職します。離任ご挨拶は別項でさせていただきますが、概要紹介は以下の通りです。

校長	中村 宏	鳥取県出身	退職
教頭	西村 泰三	福岡県出身	福岡市へ復帰
教諭	相原 努	埼玉県出身	埼玉県へ復帰
事務職員	原田 小百合		退職
英語講師	Rae Ann Anthony		退職

皆様のおかげで5名は無事任期を全うすることが出来ました。在職中は、多くの場面で本当にたくさんのご支援を頂いたことを心より感謝しております。退職、あるいはそれぞれの任地へと新たな仕事や生活が待っておりますが、グアム日本人学校で経験した多くの事柄を糧とし、今後に生かしていく所存です。本当にありがとうございました。

グアム日本人学校 校長 中村 宏

2012年度グアム日本人学校教職員



早いもので、2012年度もまもなく終わりますが、園児たちは今、卒園式や修了式の練習や準備を行っています。特に年長児は4月から1年生になるので、3学期に入ってからはお昼寝をやめ、1年生に向けての「おべんきょう」を行ってきました。

さて、今回は2学期の活動の様子をお知らせしましたので、今回は3学期の活動の様子についてお知らせいたします。3学期の主な活動は次の通りでした。

- 1月 9日 避難訓練
- 11日 プール遊び (ラデラタワー)
- 16日 参観日 (園児によるお相撲の参観)
- 17日 入園説明会 (2013年度入園予定)
- 25日 園外保育 (ファイファイビーチ)
- 2月 4日 1年生体験入学 (年長児)
- 5日 保育参観 (節分の豆まき)・懇談会
- 8日 プール遊び (ラデラタワー)
- 22日 園外保育 (ラムラム山登山)
- 3月 3日 ひな祭り
- 15日 卒園式
- 16日 修了

前回、園外保育について述べましたが、3学期も1月にファイファイビーチ、2月にはラムラム山登山をしました。ラムラム山登山は、「どんなことも乗り越えていける強い心と、仲間を助ける優しい気持ちを育む」というねらいで実施しました。

ところで、園の活動プログラムの中で「相撲」というのが入っていますが、これもとても大切な活動です。私が小学生・中学生の頃は(40~50年前の話ですが)、休み時間になると校庭に円を描いて「相撲」をよくやりました。体と体をぶつけ合って、押したり、引いたり、投げたりして勝負を競ったものです。

ところが、30~40年前からはスポーツ少年団などによる「野球」「サッカー」「バレーボール」などが盛んになり、学校の休み時間なども「ドッジボール」などの球技が主流になりました。それからは、校庭で「相撲」をやっている光景はほとんど見なくなりました。その結果、子供たちの運動能力は「投げたり、走ったりする運動に比べ、押ししたり、引いたりする力が弱く、体幹筋力が低下している」という文献を読んだ記憶があります。

特に、これから成長子供たちにとって、身体面でも運動能力面でもバランスの良い成長・発達が大切です。ですから、学校体育ではいろいろな運動をするようなカリキュラムになっているわけです。

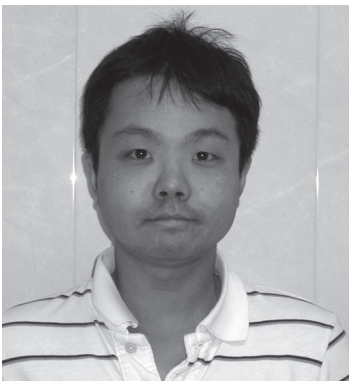
幼稚部では「相撲」だけでなく、子供たちのバランスの良い成長・発達のために、これからはさまざまな「遊び」をいっていききたいと思います。

幼稚部 園長 本間 勲



「今月の顔」 中山 大嘉さん 一町のニューフェイス Vol.96

みなさんお馴染みの日本のスーパー、東京マートさんのスタッフとして昨年8月に着任後、半年が経ちました。今回は新店長の中山大嘉（まさよし）さんにインタビューを致しました。



Q:ご出身地はどちらですか？

A: 埼玉県の県庁所在地、浦和市(現:さいたま市浦和区)で幼少時代を過ごしました。JRの浦和駅前には昔から伊勢丹などのデパートがありますが、隣の大宮市(さいたま市大宮区)の方が有名です。浦和はサッカーの町として、またJリーグの浦和レッズの本拠地になっており、熱狂的なサポーターが有名です。自分の実家は浦和市役所から近く、別所沼公園という大きな公園があり、都心から近い割には自然に囲まれた環境です。

Q:小さい頃はどんなお子さんでしたか？

A: 人の言う事を聞かない頑固な性格で、親や親戚を困らせてばかりでした(笑)。小さいときに大病をしたので、得意なスポーツはありませんが放課後は校庭で友達とサッカーや野球をして遊ぶ普通の子供でした。

Q: 学生時代はどんなことに興味がありましたか？

A: 当時はこれといって興味があったものがなく、いくつもアルバイトをしていました。就職活動の際にちょうどパソコンが流行った時期という事もあり、親から勧められてパソコンと英会話を習える専門学校に行きました。当初パソコンに興味があったのですが、とても混んでいてクラスが受けられず、仕方なく英会話のクラスを取ったのが英語を学ぶきっかけだったと思います。3ヶ月くらいで片言ですが英語を話せるようになり、初めての海外に一人旅に行きました。その後、英語の必要性に気づき、内定を辞退して、親に勘当されそうになりました。今から思うと、就職氷河期なのに自分でもよくやったと思います。

Q: その後、ワーキングホリデーに応募され、カナダ、バンクーバーに行かれたとの事です。動機は何だった

でしょう。

A: 大学を卒業してからスターバックスというカフェでアルバイトをして渡航費を稼いでいたのですが、同時に正社員になる道もあり正直迷っていましたが、英語の必要性を考え、海外のスターバックスで働けば正社員と英語上達と両方の道が開けると思ったのがきっかけです。最初はオーストラリアに行こうと思っていたのですが、オーストラリアのワーキングホリデーの規定だと同じ雇用主の元で働けるのは3ヶ月という短い期間だったためカナダにしました。バンクーバーでは日本人の友達は少なかったため、英語を学ぶ環境としてはとても良かったと思っています。多少のホームシックにはなりましたが・・・その後、ホテル、輸入食品スーパーを経て、現在のS.P.E.に就職をし、昨年8月からグアムにまいりました。

Q: 現在、タムニングの東京マートさんでの店長さんとして働いていらっしゃると思いますが、グアムでの勤務はいかがですか？生活には慣れましたか？

A: 日本で働いていた時に比べると人があたたかく感じられ、いろいろな意味で暮らしやすいですね。最近の日本では、挨拶をしない若い人もたくさんいますが、それと比べるとグアムの人達はとてもフレンドリーでほっとします。余暇の時間で楽しめるのは映画です。日本にいた時、特にストレスなどで時々息苦しくなると異文化である英語に触れたくなくなり、気分転換によく映画を見ていました。その点グアムは英語、日本語半々で話せるのでそういう意味でのストレスは余りないですね。それからグアムに来て休日にはダイビングも始め、ガンピーチやピティの海に潜っています。これもストレス解消のひとつになっております。

ひとつひとつ、言葉を選びながら話される中山さんは、とても真面目な方と言う印象を持ちました。しかし、これまでのご経歴からしても、内面に秘めた信念の強さも感じられ、自称「頑固」とおっしゃいますが、今どき男子に失われつつある芯の強さもお持ちなのではと感じた次第です。趣味はお料理で、得意レパートリーはパスタ、焼肉、ちぢみなど。今年36歳の年男さんですが、現在恋人も募集中との事ですので、皆様どうぞよろしくお願い致します。

インタビュー 芳賀 悦子

RELAX AND PAMPER YOURSELF

at Spa Ayualam, located in the Hilton Guam Resort & Spa.

ENJOY 10% OFF* ALL SPA TREATMENTS

* Must show valid local ID. Discount valid until March 31, 2013.

SPECIALTY TREATMENTS AVAILABLE:

- Balinese Massage
- Power Tree
- Bowel Detox
- Herb Tent
- Vitamin Facial
- Luxury Body 90 min
- Facial Muscle Stretch Treatment

For reservations, please call 646-5378.



SPA ayualam

2012年 寄付された本

NO.	著作者	著作名
小説、及びエンタテインメント		
1	有川 浩	県庁おもてなし課
2	石田 衣良	リバース
3	伊集院 静	別れる力
4	井上 荒野	しかたのない水
5	奥田 英郎	無理(上、下)
6	角田 光代	森に眠る魚
7	窪 美澄	晴天の迷いクジラ
8	中村 文則	掏摸(第4回大江健三郎受賞作)
9	堂門 冬二	将の器、参謀の器
10	東野 圭吾	麒麟の翼
11	松井 今朝子	吉原十二月
12	万城目 学	プリンセス トヨトミ
13	道尾 秀介	花と流れ星
14	湊 かなえ	夜行観覧車、贖罪、Nのために
15	宮部 みゆき	チヨ子、おまえさん(上、下)
16	森 絵都	つきのふね
17	山崎 豊子	運命の人(1~4)
18	吉田 修一	横道世之介
実用書・その他		
1	ケイニー・リーアUNDER	スティーブ・ジョブスの流儀
2	マーシー・シャイモフ	脳にいいことだけをやりなさい!
3	石原 結實	「前兆」に気をつけば病気は自分で治せる
4	大野 優	観光コースでないグアム・サイパン
5	新谷 弘実	病気にならない生き方(2)実践編
6	中川 隆	夫婦で30年地球冒険13週半の旅
7	なし	薬と病気の本(クスリ完全本)
8	森 昭雄	ITに殺される子どもたち
9	山田 真耶	食い逃げされてもバイトは雇うな
漫画・子供本		
1	安西 信行	烈火の炎(1-33)
2	貞本 義行	新世紀エヴァンゲリオン(1-9)
3	武井 宏之	シャーマンキング(1-21)
4	真島 ヒロ	RAVE(1-31)
5	ウェーバー・バーナー	勇気 COULAGE
6	佐々木 正美	子どもへのまなざし
7	はせ みつこ 編	しゃべる詩、あそぶ詩、きこえる詩
8	ピーターズ・ディビット	恐竜科学図鑑



編集後記



縄文人の骨が新宿で発見されたというニュースがあり、その発掘現場が私の実家付近だとのことで、とても驚きました。酸性土壌の武蔵野台地と言う悪条件にも関わらず、保存状態は良いそうで、発掘の調査結果が今から楽しみです。発掘された地層は4000年前、その場所から縄文人は、江戸時代の市谷濠の元となった川で、明治時代まで靖国通り沿いを流れていた紅葉川と言う川を臨み、少し先に東京湾が広がっていたのを毎日見ていたのでしょうか。当時は餌を追って湾内に時々迷い込んだ鯨を見ていたかもしれません。

先日、戦前のハガニヤ地区の古い地図を見る機会がありました。現在はバセオ公園脇のアガニヤ湾に流れているアガニヤ川が、当時は現在のバンクオブグアム本店辺りからアガニヤ湾と平行に流れているを見つけました。川はアデラップ辺りで海に注いでいたのですが、人魚像で有名なスペイン橋(アントニオ橋)の下も流れていました。あの橋はレプリカだとは知っていましたが、橋げたの向きは逆なのではないかと、どうでもよい疑問を以前から抱いていたのです。ところが意外なことに、橋げたの向きは間違っておらず、実際に橋の下を川が流れていたのです。大発見でもしたかのように、知り合いに伝えたのですが、オジサンになると歴史に興味を持つようになるのだよ、と冷やかされてしまいました。日本が暖かくなったら、オジサンはメグズに、また古地図を頼りに東京の街を探索してみようと思ったのでした。

福本 幹也



新社屋への移転を記念してスペシャル・キャンペーンを実施中。お気軽にお立ち寄りください。

新社屋への移転完了

P. O. Box 2980
Hagatna, Guam 96932
Tel: (671) 477-9754
FAX: (671) 477-2315



NANBO
INSURANCE UNDERWRITERS

TOTO ウォッシュレット

米国向け
115ボルト仕様
変圧器 不要!!



取り付けは、ドライバー1本で簡単。その他、東陶製品、空調機などの修理・サービスなど承ります。お気軽にお問い合わせ下さい。

Port Enterprises (Guam) Inc. dba: DAIKIN
TEL: 646-6722/1722, Fax: 646-4878
Cell: 687-0085 (後藤) E-mail: port@guam.net

あなたのために、ご家族のために フロによる歯科治療

私達「ハファディファミリーデンタルPC」スタッフにぜひ一度ご相談下さい。一人一人の状態に合ったアドバイス・治療をいたします。

Yas Takenaka, DDS
General Dentist

Victoria Cheng, DMD
Children's Specialist



David Marutani, DMD
General Dentist

Phone: (671)649-7851/52
タムニング、ITCビルディング
104号室(ロビー階)
営業時間: 8~17時(月・火・水・金)
8~15時半(土)
お休み(木・日)



日本パック

AI R & ホテル2泊付格安パッケージツアー

2月22日～3月31日
春休みを日本でどうぞ

コース名	グアム在住者 限定料金
三井ガーデン蒲田	\$ 399～
ホテルトラスティ名古屋	\$ 399～
シェラトン都大阪	\$ 399～
東京ベイ舞浜ホテル・クラブリゾート	\$ 468～
銀座デラックスクラス	\$ 499～
セントラルホテル福岡	\$ 565～
札幌グランドホテル	\$ 695～

上記料金は2名1室の1名あたりの料金です。繁忙期や週末は追加料金が発生します

JR 乗り放題の JR バス 絶賛発売中!
日本国内のホテル手配も承ります
ウェブからも申し込みたいだけ
www.htmguam.com/en

ユナイテッド航空利用・上記料金の他、燃油サーチャージ、
諸税が別途必要になります。約\$260前後。

HOLIDAY TOURS MICRONESIA(GUAM),INC.

Tokyo Mart

東京マート ☎646-6615

Monte Celo Plaza, Next to Cost U Less Tamuning

当店も40年程前に現タモンサンズプラザに小さな店を出店して以来、移転も含めまして今回で5回目のお色直しをさせて頂く事になりました。改装工事期間は約2ヶ月を要し、新装開店は5月中旬頃を予定しておりますが一日も早い開店を目指しております。工事期間中はお客様には大変ご迷惑をお掛けする事になり申し訳ございませんが、新装開店後は新商品を始め、野菜・鮮魚・精肉の生鮮食品を充実させお客様にご満足頂けるように精進して参りますので今後とも当店をご利用頂けますようスタッフ一同心よりお願い申し上げます。

To provide the best products from Japan and to accommodate our valuable customers we will be closed for 2 months to under go reconstruction. We thank you for your patience and understanding during this time, and look forward to serving you again and providing the best Japanese foods when we re-open.

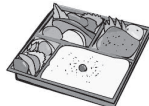
Tokyo Mart Express 【お弁当専門店】

Agana Shopping Center 内 ☎477-6615

月～土 10:00am～8:00pm 日 10:00～6:00pm

各種弁当が好評です。

人気の山崎パンはこちらでご購入出来ますので是非お立ち寄り下さい。



S.P.E. Guam Inc.

☎ 646-7144 Fax: 646-1998

URL: <http://www.spej.co.jp/tm>

Onward Beach Resort

日本食サンデーブランチ

from 10:30 am - 1:30 pm

大人 \$28 子供5歳～11歳 \$14

10%のサービス料金を賜ります。

食べ放題

握り寿司、巻物、鉄板焼き、海老天ぷら等

飲み放題

シャンパン、アイスティー、お茶

ご予約、お問い合わせ 647-7777 内線1 又は23



SAGANO
Japanese Restaurant
暖域野

DIVING グアムの海をもっと楽しもう!!

グアムにいる間にダイビング・ライセンスを取得してみませんか!

..... グアムにお住まいの皆様限定スペシャル料金

PADI	OW	ライセンス取得コース (9:00～17:30 x 2日間)	器材込み	175ドル
体験ダイブ	1	ビーチダイブ (9:00～又は11:00～*ランチなし)	器材込み	30ドル
	1	ビーチ&1ポートダイブ (11:00～16:30)	器材込み	70ドル
ファンダイブ	1	ビーチ&1ポートダイブ (11:00～16:30)	器材込み	60ドル
	2	ポートダイブ (9:00～14:00)	器材別	50ドル
	3	ポートダイブ (9:00～16:30)	器材別	80ドル

*ライセンス取得コースは申請料、申請用写真が必要です。

*送迎が必要な場合はお問い合わせ下さい。

詳しくはお電話又はメールにてお気軽に
☎ 688-1163 or guam@s2club.net
<http://www.s2club.net/guam/index.html>
S2 CLUB GUAM



4GLTE

最大20Mbps高速データ!
対応端末充実! The Choice is Clear



4G LTE MiFi

最大5端末まで同時接続可能な
WiFiルーター新発売。

なんと端末無料*

*12ヶ月契約が必要です。

688-CARE

NTT docomo DOCOMO PACIFIC
当社ウェブサイトへ <http://www.docomopacific.com>

◎注意:日本や米本土など、グアム・CNMI以外でのご利用時は、通常料金体系が異なります。

ピアマリン コンドミニウム



- 賃貸2ベッドルーム2バス\$1,200～\$1,900/月(年契約の場合)
(家具付き、電気水道ケーブル電話全て別)
 - 賃貸3ベッドルーム2バス\$1,900～\$2,100/月(年契約の場合)
(家具付き、電気水道ケーブル電話全て別)
 - グアムへの出張に最適な短期滞在2ベッドルーム \$2,400/月
(家具付き、電気水道ケーブル全て込み、電話別)
 - 賃貸小オフィス、\$500～/月(電気水道別)
 - 賃貸小オフィス+2ベッドルーム\$1,750/月(電気水道ケーブル別)
- *****
* お問い合わせ ☎ 646-7422 松本もしくは山野井まで。
* 詳細は www.piacondo.com をご覧ください。

・所在地: ITCビル2階210号室・住所: P. O. Box 7962 Tamuning, Guam 96931・Tel: 646-8066・Fax: 646-8067・Eメール: jclub@teleguam.net
2013年3月 第11号 2013年3月10日 発行 発行責任者: 米山 豊仁 / 編集委員長: 鈴木 徹